

Когда мы вошли в «Дырявый котёл» так рано утром, он был почти пуст. Гарри видел Тома, стоящего за барной стойкой и полирующего чайным полотенцем несколько бокалов, и лишь несколько посетителей, сидящих за двумя дальними столиками. Гарри догадался, что сейчас рано, но точного времени он не знал, потому что до сих пор не заменил часы, оставшиеся после второго задания в Турнире Трёх Волшебников. Покупка новых часов была лишь одним из пунктов в его длинном списке дел на день. Но первая остановка - Гринготтс.

Торопясь пройти через таверну, чтобы его не заметили, с Букля на плече, Гарри вошел в задний переулок и постучал по нескольким кирпичам, которые открывали доступ к Косой Переулок. «Три вниз, два вперёд», - пробормотал Гарри про себя, вспоминая правильную комбинацию. Он не был на Косой Переулок с лета перед третьим курсом, и было удивительно, что он все еще помнил его. Арка открылась, и Гарри почти вбежал в нее, так ему не терпелось начать дневной шопинг. Вдали высились высокие белые колонны Гринготтса, и Гарри быстро прошёл через две массивные парадные двери. Гарри вспомнил, как испугался, проходя мимо гоблинов-охранников во время своего первого путешествия с Хагридом.

Подойдя к кассе, Гарри встал в очередь и стал ждать своей очереди. Чтобы его не заметили, он не снимал капюшон и не опускал голову. Наконец подошла его очередь, и Гарри подошел к стойке. «Я хотел бы получить доступ к моему сейфу, пожалуйста», - сказал Гарри, протягивая ключ через стол. «Я также хотел бы поинтересоваться, как обменять некоторые средства на магловские деньги. Для меня это новинка, поэтому у меня есть несколько вопросов».

Гоблин, сидевший высоко над Гарри, окинул ключ напряженным взглядом, но не попросил предъявить документы. Гарри задался вопросом, знал ли гоблин, что он пытается скрыть свою личность. Но с другой стороны, учитывая все дела, которые им приходилось вести с темными волшебниками, Гарри решил, что, пока им платят, гоблинам должно быть все равно. Наконец, после почти минутного изучения ключа от хранилища Гарри заговорил. «Пожалуйста, отойдите вправо и скажите гоблину у служебной машины, что вы хотите посетить ваше хранилище, сэр. Он проводит вас туда. Что касается другой вашей просьбы, то по возвращении вы можете поинтересоваться о переводе средств на стойке информации Магл-биржи. Есть несколько вариантов, так что слушайте внимательно. Всего доброго, сэр».

Гарри кивнул в знак благодарности, забрал ключ от хранилища и вышел из очереди направо, направляясь к гоблину, который уже ждал его в шахтной тележке. Перелезая через борт, Гарри порадовался, что Букля решила подождать снаружи, так как шахтная тележка начала удаляться.

«Хранилище 1295, пожалуйста!» крикнул Гарри водителю, перекрикивая шум тележки.

«Да, мистер Поттер, мы скоро будем», - ответил гоблин.

Гарри удивился, откуда гоблин знает его имя, и присмотрелся к нему повнимательнее. Хотя Гарри находился позади него и стоял к гоблину спиной, Гарри вскоре узнал в крошечном человеке Крюкохвата, того самого гоблина, который проводил его в хранилище все эти годы назад. Гарри решил, что будет вежливо сказать: «Спасибо, Крюкохват. Рад снова тебя видеть».

Его ответ заставил Крюкохвата повернуться и странно посмотреть на Гарри, но он ничего не сказал. Через несколько минут, после множества поворотов, шахтная тележка остановилась, и Крюкохват быстро выбрался наружу, за ним последовал Гарри.

«Фонарь, пожалуйста», - приказал Крюкохват и попросил Гарри, и Гарри наклонился к тележке, чтобы поднять фонарь, ничуть не удивленный этой просьбой. Он передал его Крюкохвату и наблюдал, как маленький человечек бежит к огромным дверям хранилища. Следующая просьба тоже не вызвала у Гарри удивления. «Ключ, пожалуйста». Гарри протянул Крюкохвату ключ от хранилища и отступил назад, наблюдая, как двери широко распахиваются. Крюкохват вернул Гарри ключ и встал у дверей хранилища, ожидая, пока Гарри сделает свои дела.

Гарри вошел в хранилище, все еще удивляясь огромным кучам золотых галеонов, серебряных серпов и бронзовых кнутов, наваленных на пол. Гарри даже не мог сказать, что забирал деньги из своего хранилища последние пять лет. Хотя в прошлом он никогда не тратил слишком много денег, за эти годы он всё равно потратил немало на рождественские подарки, походы в Хогсмид и ежегодные школьные принадлежности.

«Крюкохват, - спросил Гарри, - можешь ли ты как-то сообщить мне текущую сумму денег, которой я располагаю?»

«Да, сэр», - ответил он. «Простите, сэр, но откуда вы меня знаете?»

Гарри был озадачен вопросом, но все равно ответил. «Может быть, вы не помните, но однажды, несколько лет назад, вы уже показывали мне мое хранилище. Честно говоря, я был очень удивлен, увидев вас снова. В Гринготтсе, должно быть, работают сотни гоблинов, а я вижу вас уже дважды. Почему вы спрашиваете?»

Крюкохват был осторожен в ответе и не торопился с ответом. «Я помню ваш предыдущий визит, просто странно, что волшебник, да еще такой молодой, помнит имя гоблина. Для большинства гоблин - это просто гоблин. Я даже не могу вспомнить, когда меня в последний раз называли по имени».

«Ну, - объяснил Гарри, - я не такой, как большинство волшебников, которых я встречал. За те несколько лет, что я живу, у меня были дружеские встречи с драконом, гиппогрифом, Оборотнем, двумя великанами, парой домовых эльфов и горсткой кентавров. Наверное, это мое магловское воспитание, но я нахожу отношение большинства волшебников к другим магическим существам довольно дискриминационным. Это одна из тех вещей, которые я нахожу наиболее неприятными в мире волшебников. Но с таким идиотом на посту министра чего я могу ожидать?» Гарри понял, что начинает бредить, и остановился.

«Очень хорошо, сэр. Что касается вашего вопроса об общем количестве активов, то где-то в глубине хранилища должен быть заколдованный пергамент, на котором перечислены все активы этого хранилища. Он будет магически обновляться с каждым вашим вкладом и снятием денег. Если хотите, можете взять его с собой, так как это всего лишь копия оригинала. Чтобы

получить полный список других ваших активов, вам нужно обратиться к управляющему банком. Крюкохват был очень полезен в своем ответе.

Не успел Крюкохват закончить свой ответ, как Гарри уже перелезал через гору кнутов. В заднем левом углу комнаты действительно находился небольшой подиум с пергаментом на вершине. Но не успел Гарри до него дотянуться, как последнее заявление Крюкохвата вывело его из равновесия. «Другие активы!» крикнул Гарри. «Что значит «другие активы»?

Крюкохват выглядел очень неловко, но все равно ответил. «Обычно я не имею права говорить об этом, сэр, но я полагаю, что у вас есть доступ к другому, более крупному хранилищу на одном из нижних, высоких уровней безопасности. В этом хранилище просто находится трастовый фонд, созданный для вас. Другое хранилище, если я могу предположить, является семейным хранилищем Поттеров. У большинства чистокровных семей есть такое хранилище».

Гарри был потрясен до глубины души. Он всегда знал, что богат и что его отец происходит из чистокровного рода, но всегда полагал, что это его единственное хранилище. Он даже представить себе не мог, что может находиться в более крупном хранилище с высокой степенью защиты. По крайней мере, это облегчило бы ему принятие следующего решения, особенно если бы ему не пришлось до конца жизни полагаться на свой трастовый фонд. Гарри вновь обрел самообладание и поднялся на пьедестал в задней части хранилища. Пергамент, лежащий сверху, был простым документом. В верхней части было написано его полное имя - Гарри Джеймс Поттер, а в нижней - общая сумма денег. Между ними находилась запись о пятнадцати последних снятиях денег, сделанных им или миссис Уизли от его имени. За последние пять лет, быстро добавил Гарри, он снял в общей сложности четыреста семнадцать галеонов, три серпа и двадцать три кнута.

Посмотрев еще раз на итоговую сумму, Гарри не удивился тому, что не заметил никакой разницы в куче денег из года в год. Согласно пергаменту, который, как заверил Крюкохват, был точным, Гарри имел доступ к целому состоянию. Если быть точным, то около 2 792 461 галеона! «Ничего себе, - подумал Гарри, - и это только мой трастовый фонд? Что, черт возьми, находится в другом хранилище?»

Ему потребовалось несколько мгновений, чтобы вспомнить, зачем он вообще здесь находится, но после заклинания Гарри сунул зачарованный пергамент в карман мантии и достал письмо, написанное накануне вечером. Открыв конверт и вынув письмо, Гарри в последний раз перечитал его.